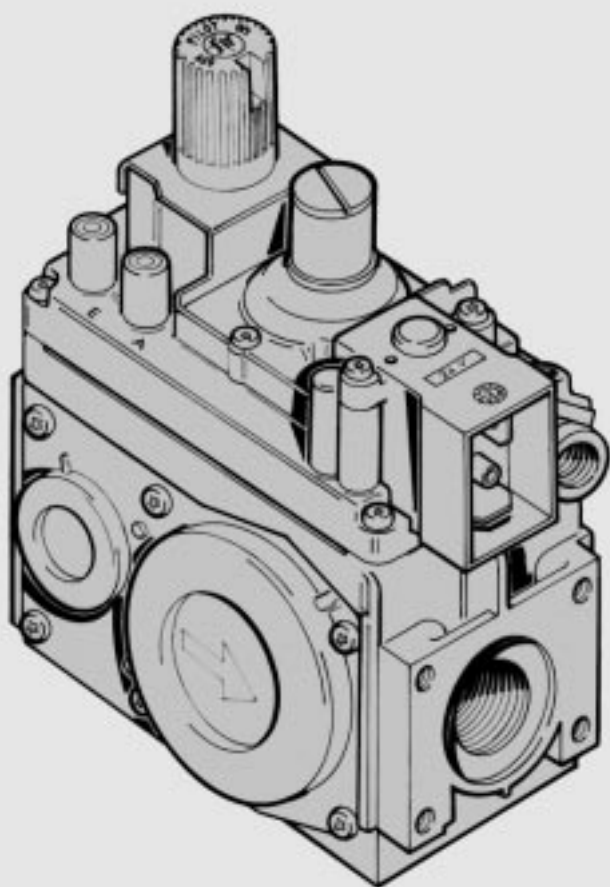




8 2 0 N O V A

ENGLISH - ITALIANO - FRANCAIS - DEUTSCH - NEDERLANDS - ESPAÑOL - SVENSKA



*Read the instructions before use. This control must be installed in accordance with the rules in force.
Leggere le istruzioni prima dell'uso. Questo controllo deve essere installato in accordo con le normative in vigore.
Consultez les notices avant d'utiliser ce dispositif. Son installation doit répondre aux règles en vigueur.
Lesen Sie die Instruktionen vor Inbetriebnahme. Dieser Regler muß nach den gültigen Vorschriften installiert werden.
Lees de richtlijnen voor gebruik. Deze regelaar moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de heersende voorschriften.
Leer las instrucciones antes de usar este dispositivo. Este control debe ser instalado conforme a las normas en vigor.
Läs instruktionerna före användning. Denna kontrollanordning måste installeras i enlighet med gällande föreskrifter.*

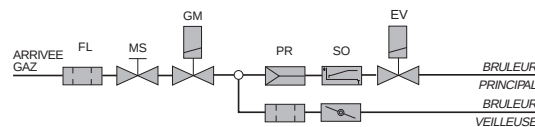
Vanne multifonctionnelle monocommande à contrôle On-Off du débit de gaz, adaptée pour une utilisation sur les chaudières, les appareils pour la restauration collective, les générateurs d'air chaud, les tubes radiants et les radiateurs. SIT 820 NOVA est disponible dans les versions à alimentation en courant alternatif (220/240 V ou 24 V) ou à alimentation par thermopile, permettant ainsi le contrôle intégral de l'appareil sans demander d'énergie électrique au réseau. Toutes les versions sont disponibles, sur demande, dans la version avec dispositif de contrôle manuel du débit de gaz.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

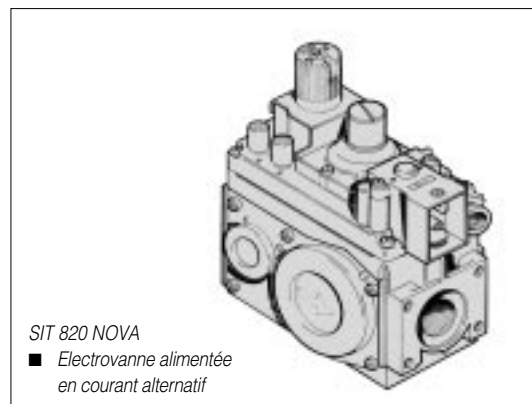
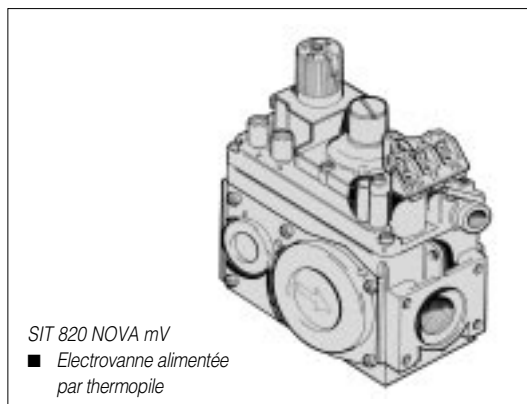
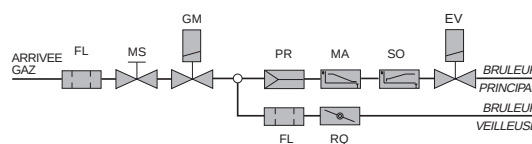
Manette de commande trois positions : éteint, veilleuse, allumé (MS)
Dispositif thermoélectrique de sécurité flamme avec verrouillage à réarmement manuel (GM)
Electrovanne de régulation à fonctionnement silencieux (EV)
Régulateur de pression de type servo (PR)
Dispositif d'allumage ralenti (sur demande) (SO)
Dispositif manuel de réglage du débit principal de gaz (sur demande) (MA)
Sortie veilleuse avec vis de réglage du débit de gaz (RQ)
Filtre d'entrée et veilleuse (FL)
Prises de pression d'entrée et de sortie
Entrée et sortie gaz fileté 1/2 avec prédisposition pour raccordement par bride
Sortie pour le branchement du régulateur de pression à la chambre de combustion.

SCHEMAS DE FONCTIONNEMENT

Versions avec réglage du débit de gaz
de type On-Off

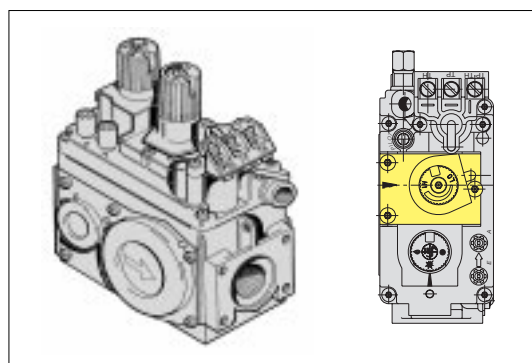
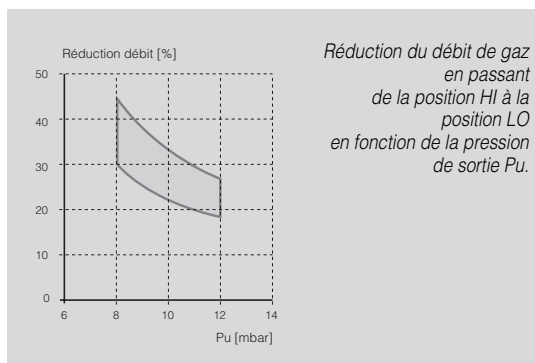


Versions avec dispositif manuel de réglage
du débit de gaz



DISPOSITIF DE REGLAGE MANUEL

SIT 820 NOVA mV est également disponible dans les versions avec réglage manuel du débit de gaz. En faisant tourner la manette de réglage de la position HI à la position LO, on obtient une réduction du débit de gaz qui dépend des conditions d'utilisation.



DONNEES TECHNIQUES

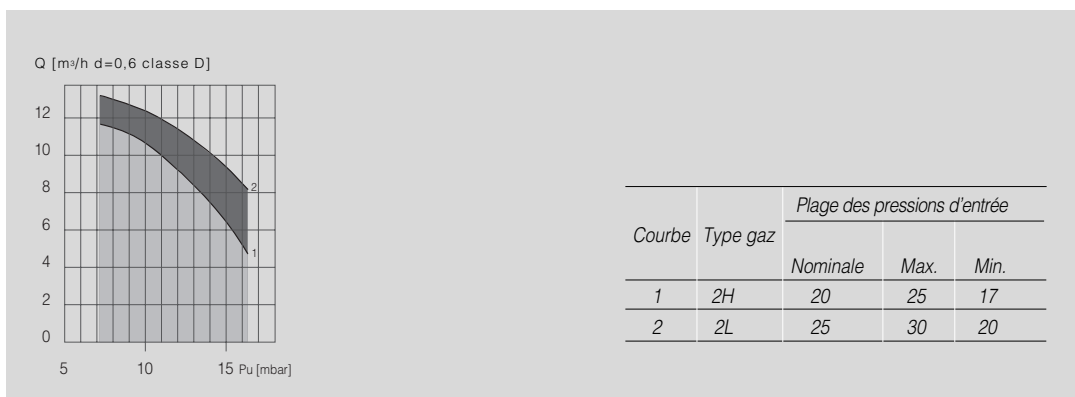
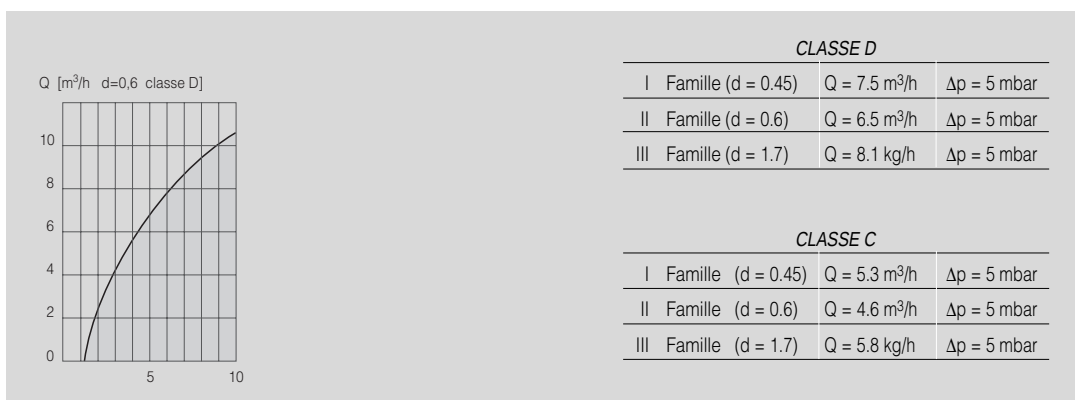
Les données techniques ci-dessous se réfèrent à la norme EN126 "Dispositifs multifonctionnels pour appareils à gaz".

Raccordements gaz	Rp 1/2 ISO 7	
Position de montage	indifférente	
Familles de gaz de fonctionnement	I, II et III	
Pression maximale d'entrée gaz	60 mbar	
Plage d'étalonnage de la pression maximale de sortie	3...30 mbar	(sur demande : 20...50 mbar ou 5...50 mbar)
Température ambiante d'utilisation	0...70°C	(sur demande : -20...60°C)
Régulateur de pression	Classe B	
Electrovanne de régulation	Classe D (sur demande Classe C)	
Temps de fermeture	standard	<1s
	versions mV	<5s
Résistance à la flexion et à la torsion	groupe 2	
Dispositif de sécurité flamme (alimenté par thermocouples SIT série 200 ou 290)		
Temps d'allumage	<10s	
Temps d'extinction	<60s	
Nombre de cycles prévus	5.000	
Dispositif de fermeture manuel		
Nombre de cycles prévus	5.000	

DONNEES ELECTRIQUES

VERSIONS ALIMENTEES EN COURANT ALTERNATIF		VERSIONS mV	
Tension (C.A.)	Consommation (mA) Classe D ou C	Utiliser des thermopiles à deux fils	
240 V 50 Hz	25	Tension avec circuit ouvert	≥ 350 mV
220 V 50 Hz	20	Tension avec circuit fermé	≥ 100 mV
220 V 60 Hz	25	Résistance de la bobine	1.6 Ω
24 V 50 Hz	210		
24 V 60 Hz	220		
Degré de protection électrique IP 54 en utilisant des connecteurs de type 160 avec vis et joint code 0.960.104			

DÉBITS DE GAZ



FONCTIONNEMENT

Allumage de la veilleuse

Appuyer sur la manette de commande et la faire tourner jusqu'à la position "veilleuse" . Appuyer sur la manette, et allumer la veilleuse en maintenant la manette toujours appuyée à fond durant quelques secondes (Fig.1). Relâcher la manette et vérifier que la veilleuse reste bien allumée (Fig.2). Dans le cas contraire, répéter les opérations d'allumage.

Allumage du brûleur principal

Appuyer sur la manette de commande et la faire tourner jusqu'à la position "allumé"  (Fig.3).

En alimentant l'électrovanne, le passage du gaz vers le brûleur principal est autorisé (Fig.4). Dans les versions avec dispositif manuel de réglage, la pression de sortie est déterminée par la position de la manette de réglage.

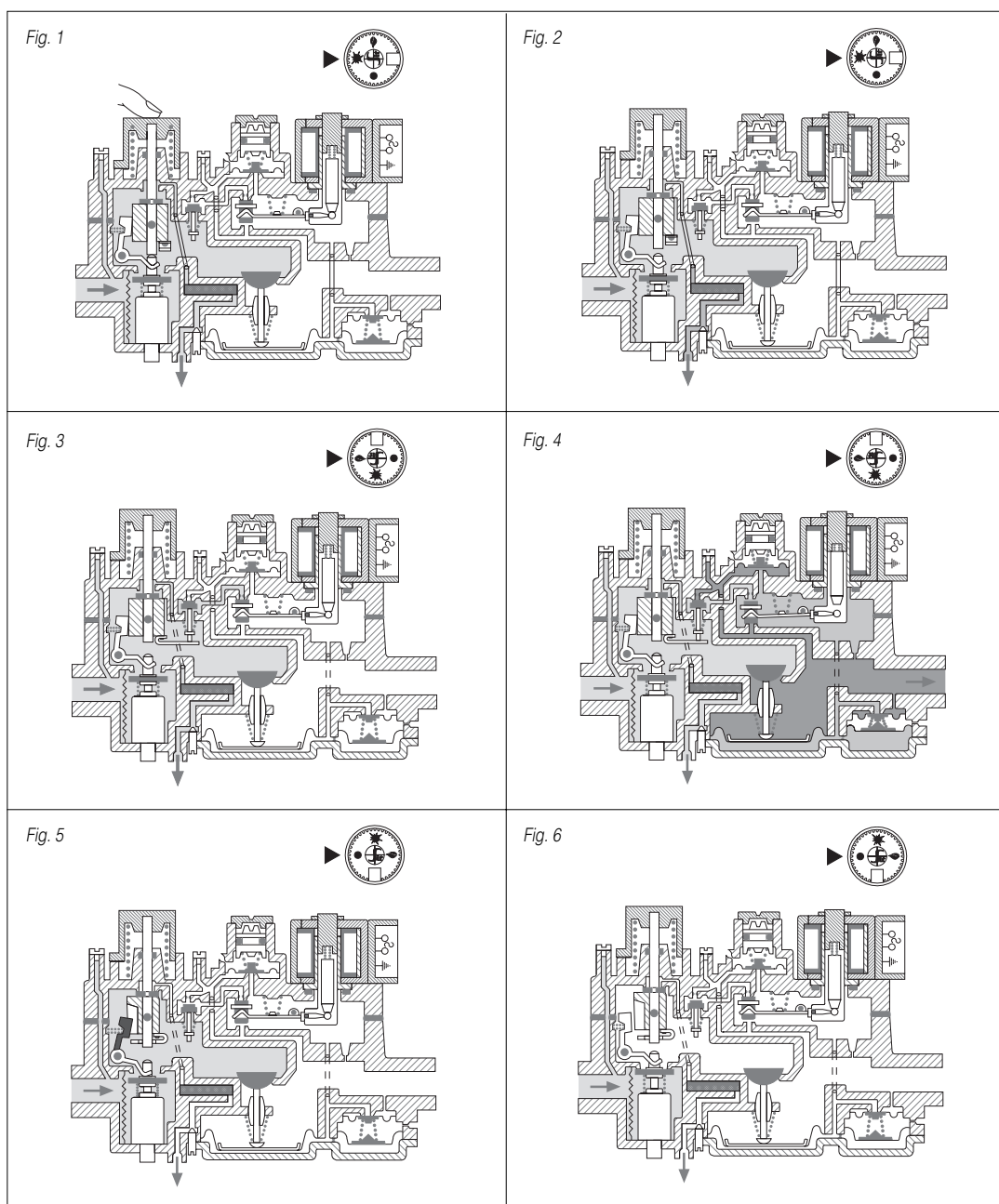
Position de Stand by

Pour tenir le brûleur principal fermé tout en conservant la veilleuse allumée, appuyer sur la manette de commande et la faire tourner sur la position "veilleuse" .

Arrêt

Appuyer sur la manette de commande et la faire tourner sur la position "Off"  (Fig.5).

ATTENTION: le dispositif de blocage avec réarmement empêche l'allumage de l'appareil durant tout le temps de sécurité nécessaire au dispositif de contrôle de flamme (environ 60s - Fig.5). A la fin de ce laps de temps, la fermeture du groupe magnétique permet le début de l'opération d'allumage (Fig.6).



INSTALLATION

La vanne SIT 820 NOVA est conforme aux normes de sécurité en vigueur. L'installation sur les appareils doit toutefois être confrontée aux normes spécifiques concernant chaque installation. Il est en particulier nécessaire de s'assurer que les exigences relatives à la classe du dispositif de sécurité flamme, de l'électrovanne de régulation et du régulateur de pression sont bien respectées. Toutes les opérations d'installation, d'étalonnage, de réglage doivent être exclusivement effectuées par du personnel qualifié sur la base des caractéristiques spécifiques de chaque appareil. La vanne n'est pas prévue pour un fonctionnement à l'extérieur.

ASSEMBLAGES MECANIQUES

Conseils généraux

Ne pas forcer les parties cachetées. Ne pas dévisser les vis d'assemblage. Ne pas enlever les marquages. Eviter tout choc à la vanne (coups, chutes, etc). Enlever les bouchons de protection contre la poussière seulement au moment de l'installation. Ne pas dépasser les couples de serrage conseillés. S'assurer que le flux de gaz est conforme à la flèche indiquée sur le corps de la vanne. Durant les opérations de montage, éviter que tout corps étranger n'entre dans la vanne. Vérifier en particulier la propreté des conduites d'entrée et de sortie. Ne pas soumettre la vanne à des efforts de flexion supérieurs à 35 Nm et à des efforts de torsion supérieurs à 25 Nm. Pour effectuer les branchements, bloquer la vanne en utilisant uniquement la prise de clé prévue.

Branchement au brûleur principal

Le branchement est effectué en utilisant des conduites de gaz avec filetage Rp 1/2 ISO 7. Couple de serrage : 25 Nm. Alternativement, il est possible d'utiliser des brides (disponibles sur demande). Dans ce cas, visser d'abord les conduites sur les brides et puis les brides sur la vanne. Couple de serrage conseillé pour les vis de fixation des brides: 3 Nm.

Branchement au brûleur veilleuse

Des conduites de $\varnothing$ 4mm , $\varnothing$ 6mm et $\varnothing$ 1/4 peuvent être utilisées. Utiliser un raccord et un bicoûne de dimensions correspondantes. Serrer le raccord avec un couple de 7 Nm.

Branchement à la chambre de combustion

Il est recommandé de brancher le régulateur de pression à la chambre de combustion lorsque celle-ci est pressurisée. Dans ce but, l'utilisation des raccords 0.958.057 ou 0.958.058, selon les caractéristiques de l'appareil, est conseillée. Couple de serrage : 1 Nm.

ATTENTION: à la fin de tous les branchements gaz, vérifier les étanchéités.

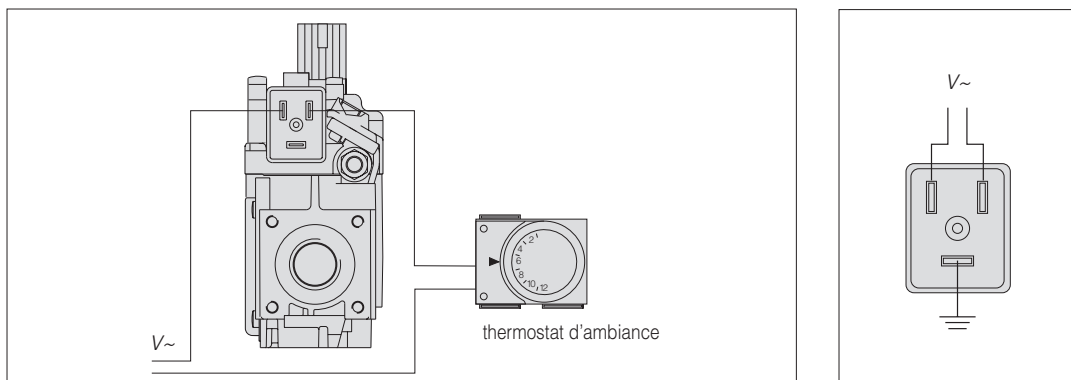
BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

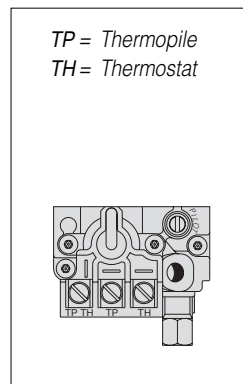
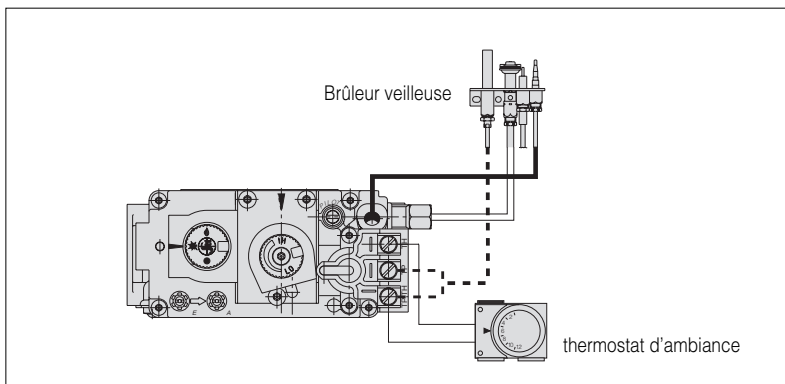
Conseils généraux

Tous les branchements électriques doivent être effectués conformément aux normes électriques en vigueur. S'assurer que la tension et la fréquence des bobines, indiquées sur la vanne, sont correctes. Vérifier que tous les branchements, en particulier celui de la masse, sont exécutés en bonne et due forme. Il est recommandé d'utiliser les connecteurs appropriés pour le branchement des versions alimentées avec la tension de réseau. En particulier, afin de garantir que le corps de la vanne est toujours relié à la terre de l'appareil, il est nécessaire que le connecteur d'alimentation de l'électrovanne (EV), qui contient la borne de masse, soit toujours utilisé et protégé contre d'éventuels desserremments de la vis de fixation. Les versions à 24 VAC doivent être alimentées par l'intermédiaire d'un transformateur d'isolation (à très faible tension de sécurité, selon EN 60742). Pour le branchement de ces versions, utiliser des bornes AMP 6,3x0,8mm DIN 46244. Effectuer les branchements conformément aux normes spécifiques concernant l'appareil. Les dispositifs électriques de sécurité (par exemple l'aquastat limiteur et autres) doivent interrompre l'alimentation du groupe magnétique.

SCHEMAS ELECTRIQUES

Versions alimentées en courant alternatif





ETALONNAGES ET REGLAGES

Tous les réglages doivent être faits sur la base des caractéristiques spécifiques de l'appareil. Vérifier les pressions d'entrée et de sortie à l'aide des prises de pression ⑥ et ⑦ réservées à cet effet. Lorsque le contrôle est effectué, les boucher de façon étanche avec les vis prévues. Couple de serrage conseillé : 2,5 Nm.

Réglage de la pression de sortie

Enlever le bouchon de protection (A). En tournant la vis de réglage (B) dans le sens horaire, la pression de sortie augmente. Lorsque l'étalonnage est effectué : Visser à fond le bouchon (A).

Exclusion du régulateur de pression

Remplacer le bouchon (A), la vis de réglage (B) et le ressort (C) par l'accessoire (D) code 0.907.037. Couple de serrage : 1 Nm.

Réglage du débit de gaz au brûleur veilleuse

Faire tourner la vis ③ dans le sens horaire afin de diminuer le débit.

Exclusion de la fonction de réglage du débit veilleuse

Visser à fond la vis de réglage ③, puis la dévisser de deux tours complets et cacheter le réglage.

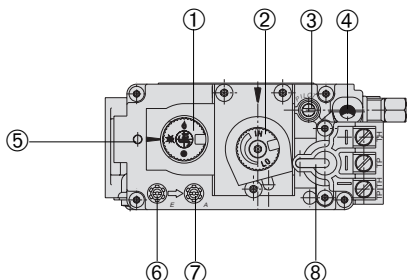
Changement de la famille ou du groupe de gaz d'utilisation

Vérifier que l'appareil est destiné à fonctionner avec la famille ou le groupe de gaz concerné. En suivant les instructions ci-dessus, effectuer le réglage de la pression de sortie conformément aux valeurs inscrites dans la notice de l'appareil. Avec un gaz de la troisième famille: exclure le régulateur de pression et le réglage du débit de gaz au brûleur veilleuse.

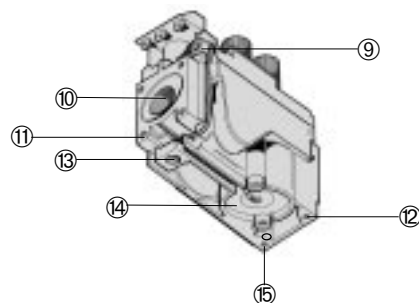
IMPORTANT: A la fin de toutes les opérations d'étalonnage et de réglage, vérifier les étanchéités de gaz et le bon fonctionnement de l'appareil. Il est en particulier nécessaire de vérifier qu'il ne peut en aucun cas y avoir une extinction ou un retour de flamme à la pression de sortie minimum (versions avec dispositif de réglage du débit) et de maximum. Lorsque les réglages sont effectués, appliquer les cachets prévus et/ou bloquer les vis de réglage avec du vernis.

DESCRIPTION DE LA VANNE

- ① Manette de commande
- ② Manette de réglage (version avec réglage manuel du débit de gaz)
- ③ Vis de réglage gaz à la veilleuse
- ④ Fixation thermocouple
- ⑤ Prédiposition pour équerre de support accessoires
- ⑥ Prise de pression d'entrée
- ⑦ Prise de pression de sortie
- ⑧ Electrovanne



- ⑨ Sortie veilleuse
- ⑩ Sortie brûleur principal
- ⑪ Trous (M5) pour fixation bride
- ⑫ Point supplémentaire de fixation de la vanne
- ⑬ Position alternative de branchement du thermocouple
- ⑭ Groupe magnétique de sécurité
- ⑮ Fixation pour le branchement à la chambre de combustion



ENTRETIEN

La seule opération d'entretien admise est le remplacement du groupe magnétique et, pour les versions alimentées en courant alternatif, de la bobine de l'électrovanne. L'opération doit être exclusivement faite par du personnel qualifié et selon les instructions fournies avec les pièces de rechange.

ACCESSOIRES

Connecteur pour EV à tension de réseau type 160 L = 1.000 mm		0.960.103
Joint et vis pour connecteur type 160		0.960.104
Raccord à bicoûne pour branchement à la veilleuse avec conduite de:	ø 4 mm	0.958.030
	ø 6 mm	0.958.031
	ø 1/4	0.958.032
Générateur de millivolts de 450 mm (19")		0.240.001
Générateur de millivolts de 600 mm (23")		0.240.002
Veilleuse G.P.L. pour versions mV		0.190.601
Veilleuse G.N. pour versions mV		0.190.602
Allumage piézoélectrique		0.073.953
Support pour allumage piézoélectrique		0.978.099
Vis de fixation du support piézoélectrique		0.953.303
Dispositif d'exclusion du régulateur de pression		0.907.037
Extension de la manette de commande		0.916.169
Extension de la manette de réglage		0.916.189
<i>D'autres accessoires sont disponibles sur demande</i>		